



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2022. gada 11. oktobrī  
(OR. en)

12491/22

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2022/0246 (NLE)**

---

---

**AGRI 434  
PROBA 32  
WTO 163**

#### **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskajā Graudu padomē sakarā ar 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas reglamenta grozīšanu attiecībā uz ārējā revidenta līguma darbības laiku

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2022/...**

**(... gada ...)**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem  
Starptautiskajā Graudu padomē sakarā ar 1995. gada  
Graudu tirdzniecības konvencijas reglamenta grozīšanu  
attiecībā uz ārējā revidenta līguma darbības laiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu  
saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 1995. gada Graudu tirdzniecības konvenciju (“konvencija”) Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 96/88/EK<sup>1</sup>, un tā stājās spēkā 1995. gada 1. jūlijā. Sākotnēji konvencija tika noslēgta uz trim gadiem un kopš tā laika tika regulāri pagarināta.
- (2) 1995. gada 6. jūlijā Starptautiskā Graudu padome apstiprināja konvencijas reglamentu (“reglaments”).
- (3) Reglamenta 31. panta a) punktā ir noteikts, ka neatkarīgu ārējo revidentu ieceļ uz trīs gadu termiņu, ko var atjaunot vienu reizi uz laiku, kas nepārsniedz divus gadus.
- (4) Starptautiskās Graudu padomes sekretariāts 2022. gada 14. aprīlī ierosināja grozīt 31. panta a) punktu, lai laikposmu, uz kuru ieceļ neatkarīgu ārējo revidentu, pagarinātu no trim līdz pieciem gadiem, ar iespēju atjaunot to vienu reizi uz laiku, kas nepārsniedz trīs gadus. Grozījuma mērķis ir piedāvāt garāku līguma termiņu potenciālajiem revidentiem, kuri savukārt varētu piedāvāt konkurētspējīgākas cenas par saviem pakalpojumiem.

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums 96/88/EK (1995. gada 19. decembris), ar ko Eiropas Kopiena apstiprina Graudu tirdzniecības konvenciju un Pārtikas atbalsta konvenciju, kas veido 1995. gada Starptautisko līgumu par graudiem (OV L 21, 27.1.1996., 47. lpp.).

- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem Starptautiskajā Graudu padomē sakarā ar reglamenta grozīšanu attiecībā uz ārējā revidenta līguma darbības laiku. Ierosinātā grozījuma mērķis ir uzlabot Starptautiskās Graudu padomes finansiālo ilgtspēju, un tāpēc tas ir Savienības interesēs,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskajā Graudu padomē, ir balsot “par” 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas reglamenta 31. panta a) punkta grozīšanu saskaņā ar Starptautiskās Graudu padomes sekretariāta 2022. gada 14. aprīlī iesniegto priekšlikumu ar mērķi pagarināt ārējā revidenta līguma darbības laiku.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*